MIG 4

GYS
Mise à jour : **25/02/04**

Réf 72189

NOTICE D'UTILISATION

POUR MACHINES DE SOUDAGE

SEMI-AUTOMATIQUE

MAGYS 261
MAGYS 263
GENEGYS 263 SF

72189

Merci de votre choix ! Avant l'installation, la mise en fonction, ou l'entretien, lire avec une attention particulière les notes indiquées ci-après sur les normes de sécurité, de façon à éviter des accidents aux personnels ou d'endommager l'installation de soudure.
GYS ne peut en aucun cas être tenu responsable des dommages aux personnes ou aux biens pouvant résulter de l'utilisation de la machine dans les circonstances suivantes :

- modification ou neutralisation des éléments de sécurité,
- non-respect des recommandations figurant dans la notice,
- modification des caractéristiques de l'appareil,
- utilisation d'accessoires autres que ceux fournis par GYS,
- non-respect de la réglementation et des dispositions particulières à l'état ou au pays dans lequel est installé l'appareil.

I/ NORMES DE SECURITE ET PRECAUTIONS GENERALES

GENERALITES

1. Avant de démonter la carrosserie de l'appareil, débrancher la prise du secteur.
2. Les opérateurs de la machine doivent avoir reçu une formation adéquate.
3. L'entretien et les réparations ne peuvent être effectuées que par du personnel qualifié.
4. L'opérateur est responsable du respect des recommandations des constructeurs d'automobiles concernant la protection des dispositifs électriques et électroniques (ordinateurs de bord, autoradio, alarme, air-bag, etc.)
5. Il est nécessaire d'assurer une maintenance préventive régulière.

ELECTRICITE

1. S'assurer que l'unité soit branchée au raccordement de terre et que le raccordement vers la terre du câble d'alimentation soit en bon état.
2. S'assurer que le banc de travail soit branché au raccordement de terre.
3. Il faut éviter que l'opérateur touche les parties métalliques à souder sans protections ou avec des vêtements humides.
4. Il faut éviter d'être en contact avec la pièce à souder.
5. Avant d'effectuer tout contrôle ou entretien éteindre et déconnecter l'unité directement au niveau de la prise secteur.

PROTECTION DES YEUX ET DU CORPS

1. Pendant la soudure, l'opérateur doit se protéger des éclats éventuels de l'arc électrique par le port de vêtements de protection, tels que : gants en cuir, tablier en cuir, souliers de sécurité, masques ou lunettes de filtration des radiations et des projections. De même, lors des opérations de ponçage ou de martèlement, l'opérateur devra se protéger les yeux.
2. Tous les panneaux de protection doivent être en bon état et maintenus en place.

Ne jamais regarder un arc électrique sans se protéger les yeux
Protéger l'environnement proche de l'appareil contre les projections et contre les reflets.

FUMEES ET GAZ

La soudure provoquant l'émission de fumées toxiques et de poussières métalliques nuisibles, le travail doit être réalisé dans des locaux ventilés ou équipés d'aspirateurs de fumées.
L'opérateur doit porter un masque anti-fumées.
Le matériel à souder doit être dégraissé et nettoyé afin de limiter l'émission de gaz toxiques pendant la soudure.

INCENDIE

1. Veiller à ce que les étincelles ne provoquent pas d'incendie, notamment à proximité de matériaux inflammables.
2. S'assurer que les extincteurs sont à proximité de l'opérateur.
3. Placer l'appareil dans un local muni d'aspirateurs d'air.
4. Ne pas souder sur des containers de combustible ou de lubrifiant, même vides, ni sur des containers dans lesquels se trouvent des matériaux inflammables.
5. Ne pas souder en atmosphère chargée de gaz inflammables ou de vapeurs de carburants.

COMPATIBILITE ELECTRO-MAGNETIQUE

Près de l'appareil de soudage, vérifier :

- qu'il n'y ait pas d'autres câbles d'alimentation ni de lignes de contrôle, de câbles de téléphone, d'appareils récepteurs radio ou TV, de montres, de téléphones portables, de cartes magnétiques, d'ordinateurs, ou tout autre appareillage électronique.
- que dans les environs (minimum 3 mètres de tout point de l'appareil) il n'y ait pas de personnes utilisant des appareils médicaux actifs (pacemakers, prothèses acoustiques…)

Effectuer des protections supplémentaires en cas d'autres appareils travaillant dans le même milieu.

II / MARQUAGE CE

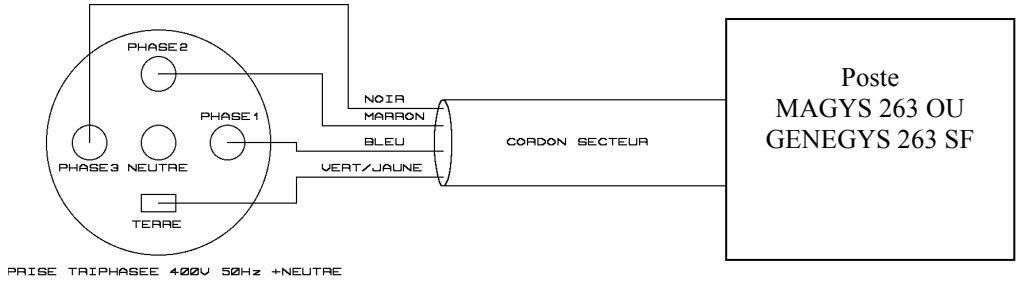
Cet appareil a été conçu en respect des normes européennes :
- Directive Basse Tension 73/23 CEE du 19 Fév. 1973 (décret n°95-1081 du 3 Octobre 1995)
- Directive Compatibilité ElectroMagnétique 89/336 CEE du 3 Mai 1989

III / RACCORDEMENTS DES ALIMENTATIONS

Electricité :

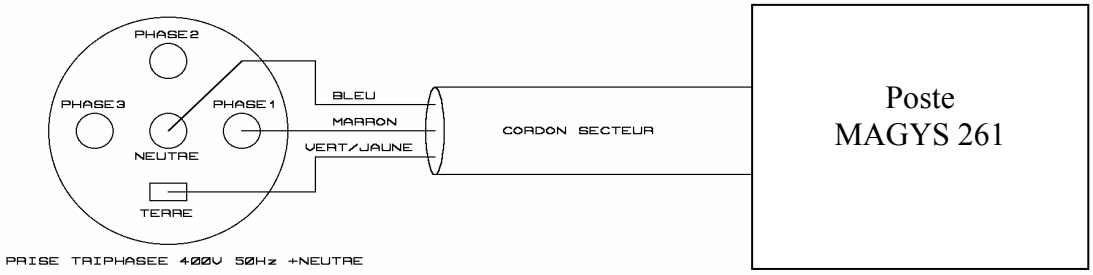
MAGYS 263 et GENEGYS 263 SF

Alimentation triphasée 400V 50Hz. Utilisation de PHASE 1, PHASE 2, PHASE3 et TERRE sur une prise triphasée (Ne pas utiliser le NEUTRE).



Protection de la ligne :
MAGYS 263 et GENEGYS 263 SF : Disjoncteur 16A courbe D ou fusibles 16A type Am

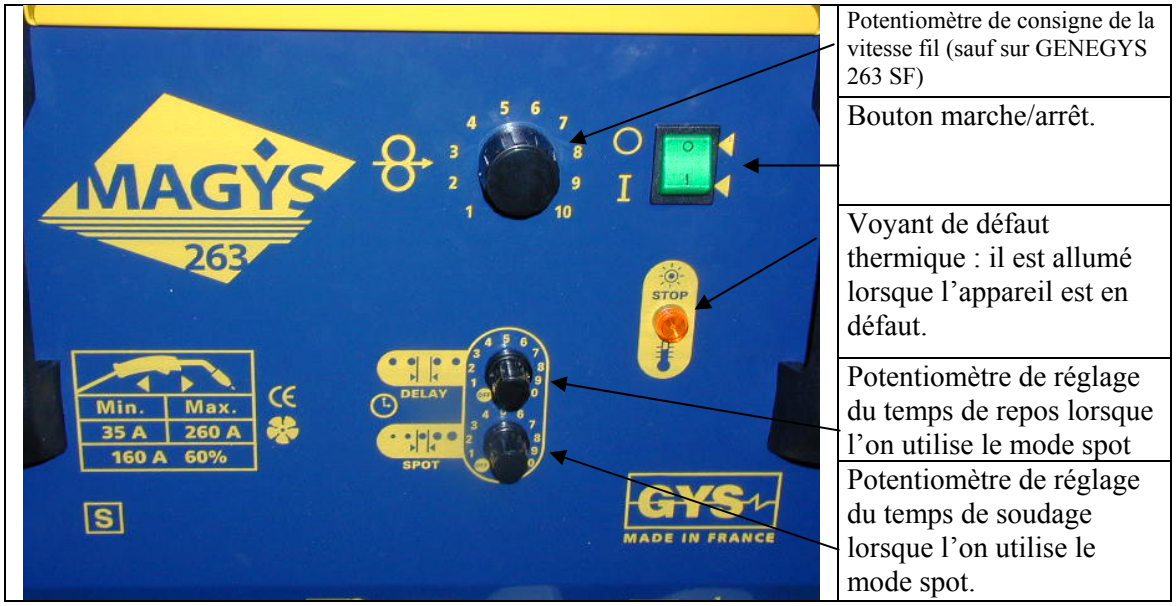
MAGYS 261



Protection de la ligne :
MAGYS 261 : Disjoncteur 40A courbe D ou fusibles 40A type aM

IV/ DESCRIPTION DE LA MACHINE

MAGYS 261, MAGYS 263 et GENEGYS 263 SF : Face avant (partie haute)



MAGYS 263 et 261 : face avant (partie basse)

Raccord de gaz : permet d'alimenter en gaz soit le dévidoir du générateur soit un dévidoir séparé type WF. Le raccord est situé à côté du moteur.	Dévidoir du générateur.	Commutateur de choix du dévidoir. Position I : dévidoir du générateur (d'origine). Position II : dévidoir séparé WF 212, 324 ou 344 W (en option).
		Commutateurs de sélection de la tension de sortie. Commutateur 10 positions pour MAGYS 263 et commutateur 6 positions pour MAGYS 261.
Connecteur de commande pour utilisation avec un dévidoir séparé type WF.		Borne –. Permet de brancher soit la pince de masse soit le cordon du choix de polarité du dévidoir générateur.
Borne + pour une utilisation avec un dévidoir séparé type WF.		
Cordon pour le choix de la polarité du dévidoir du générateur. En utilisation avec gaz, mettre ce cordon sur la borne de gauche (+). Pour une utilisation sans gaz, le mettre sur le moins. La borne restante sert à connecter la pince de masse.		

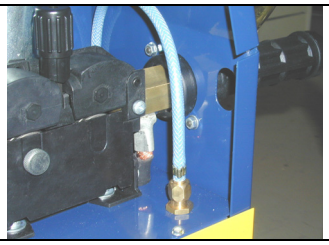
GENEGYS 263 SF : face avant (partie basse)

Connecteur de commande pour utilisation avec un dévidoir séparé type WF.		Commutateur de sélection de la tension de sortie.
Borne +. Pour une utilisation avec gaz, brancher le faisceau du dévidoir type WF sur cette borne. Pour une utilisation sans gaz, brancher la pince de masse sur cette borne.		Borne –. Pour une utilisation avec gaz, brancher la pince de masse sur cette borne. Pour une utilisation sans gaz, brancher le faisceau du dévidoir type WF sur cette borne.
		Raccord gaz du faisceau.

VI / MISE EN SERVICE

5-2) raccordement de la bouteille de gaz et choix du gaz

Visser le mano-détendeur sur la bouteille de gaz. Celle-ci est reliée au MAGYS et GENEGYS par un tuyau dont l'embout se fixe sur l'électrovanne à l'arrière de l'appareil. Il faut utiliser des colliers pour éviter toute fuite de gaz.

MAGYS 263 et MAGYS 261	
Utilisation avec le dévidoir du générateur	Utilisation avec un dévidoir séparé type WF
	
Visser le raccord gaz venant du moto dévidoir générateur sur le raccord gaz	Dévisser le tuyau du moto dévidoir générateur et visser le raccord du faisceau en passant le tuyau par le trou de la face avant.

Pour l'appareil **GENEGYS 263 SF**, la connexion gaz du faisceau se fait uniquement en face avant.

Choix du gaz :

ACIER PEU OU NON ALLIES

- CO_2 PUR (peu utilisé),
- Argon + CO_2 (gaz universel, couramment utilisé),
- Argon + CO_2 + O_2 (peu utilisé).

ACIER INOX

- Argon + CO_2 (couramment utilisé),
- Argon + H + CO_2 +N (peu utilisé).

ALUMINIUM

- Argon pur (couramment utilisé),
- Argon + Hé (peu utilisé).

5-3)raccordement du câble de masse

Pour une utilisation avec un fil en polarité normale, il faut relier le raccord de la pince de masse sur la borne – de l'appareil en prenant soin de tourner d' « ¼ de tour » le raccord.

Pour une utilisation avec un fil « sans gaz », il faut relier la pince de masse à la borne +.

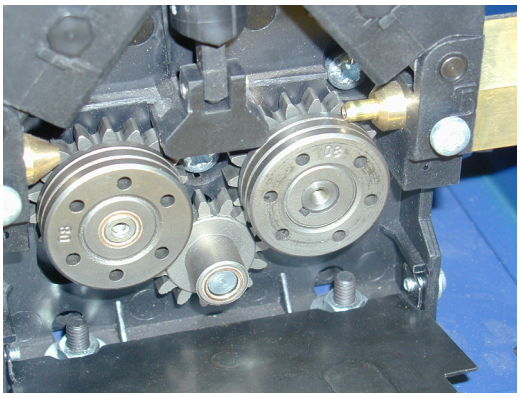
5-4)raccordement de la torche

Toutes les torches avec un raccord européen s'adaptent sur les appareils GYS.

5-5)mise en place des galets

Choisir ceux-ci en fonction du diamètre de fil utilisé et du type de fil (voir tableau ci-après). D'origine les postes MAGYS 263 et 261 sont livrés avec des galets double gorge 0,8 / 1 pour acier.

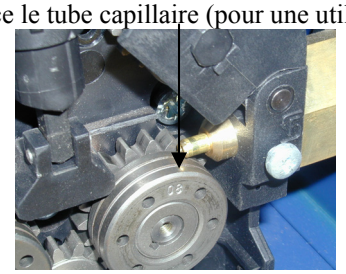
Galets double gorge	Référence GYS pour MAGYS 263 et 261 et dévidoir WF 324 et 344 W
0,6 / 0,8	041738
0,8 / 1	042094
0,8 / 1 ALU	042148
0,9 / 1,2 NO GAZ	042124
1 / 1,2	042117
1 / 1,2 ALU	042162
1,2 / 1,6	041752
1,2 / 1,6 ALU	041776



5-6)mise en place de la bobine de fil

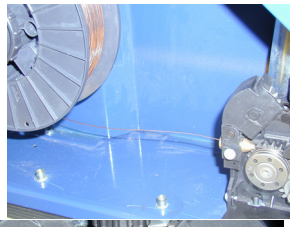
Ouvrir le compartiment dévidoir. Enlever l'écrou du support bobine. Prendre la bobine et la mettre sur son support en prenant soin de la bloquer avec l'ergot puis revisser l'écrou. Pour une utilisation avec une bobine 5Kg (ou d=200), mettre l'adaptateur entre le support et la bobine.

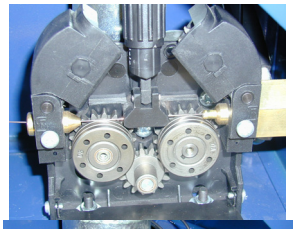
Pour une utilisation en fil acier mettre en place le tube capillaire (pour une utilisation en aluminium voir le paragraphe VI).



Glisser le fil dans l'entrée du moto dévidoir. Desserrer la manette de serrage à fond. Refermer la plaque du moto dévidoir. Appuyer sur la gâchette et serrer petit à petit la manette de serrage jusqu'à ce que le moteur commence à entraîner le fil.

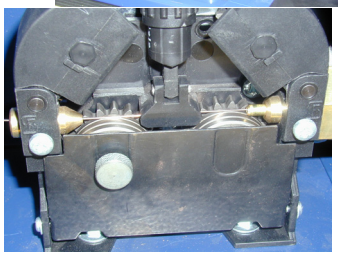
1

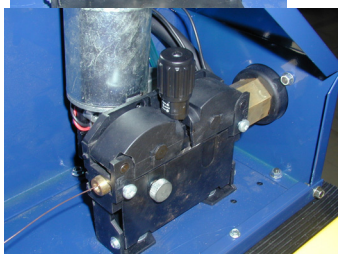




2

3





4

5-7)<u>réglage du frein du support bobine</u>

Il faut serrer celui-ci en fonction du poids de la bobine utilisée.

Trop serré : le moteur peine et le fil risque de ne pas être entraîné.

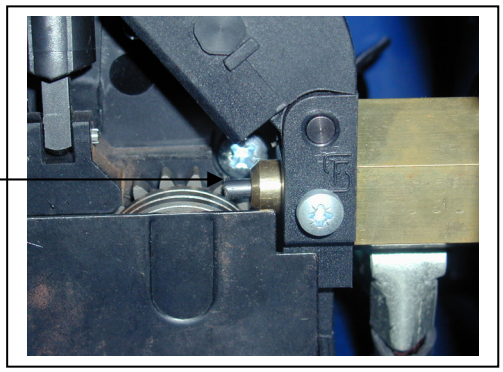
Desserré : l'inertie importante de la bobine peut entraîner le déroulement du fil lors des arrêts de soudage.

VI / UTILISATION EN ALUMINIUM

Le montage de la torche pour l'aluminium est fondamental.

Les <u>précautions essentielles</u> sont les suivantes :

- Ne pas utiliser le tube capillaire en laiton dans le raccord européen, mais utiliser la gaine téflon (spéciale ALU) qui doit venir jusqu'au galet du moto-dévidoir.
- En ALUMINIUM, utiliser un tube contact d'un diamètre immédiatement supérieur à la section du fil utilisé.
- Utiliser des galets ALU du diamètre du fil.

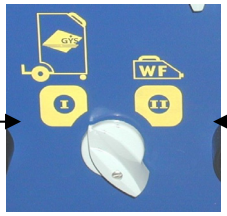


VII / OPTION POUR MAGYS 263 et 261

Les appareils MAGYS 263 et 261 sont des postes évolutifs. D'origine on ne peut utiliser ceux-ci uniquement qu' avec le moto dévidoir du générateur. Par la suite, on peut faire évoluer ces produits en appareil avec dévidoir séparé en les équipant d'un dévidoir WF et d'un faisceau 5 ou 10 mètres.

Une fois les appareils totalement équipés, le choix du moto dévidoir se fera selon la position du commutateur en face avant.

Moto-dévidoir d'origine sur le générateur



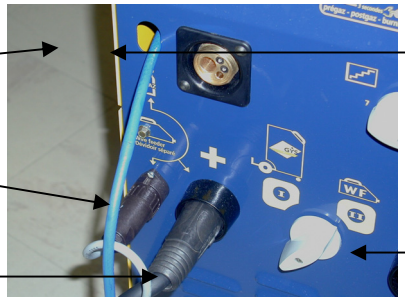
Option dévidoir WF

<u>Connexion d'un dévidoir WF au générateur</u>

Tuyau de gaz

Câble de commande

Câble de puissance



Ne pas oublier d'intervertir le raccord gaz situé derrière la face avant

Pour utiliser un dévidoir WF, basculer le commutateur sur la position II « dévidoir WF »

VII/ ENTRETIEN

Il faut nettoyer ou remplacer très régulièrement buse et tube contact de toutes les projections. Utiliser une pulvérisation de bombe anti-perle.
Il est conseillé de nettoyer la gaine à l'intérieur de la torche en soufflant dans celle-ci avec de l'air comprimé.

CERTIFICAT DE GARANTIE

Valable UN AN à compter de la date d'achat

à remplir par le vendeur

Cachet du vendeur :

_____
_____
_____

Référence de l'appareil

Date de l'achat

Nom de l'acheteur

CONDITIONS DE GARANTIE

1) La garantie n'est valable que si le bon a été correctement rempli par le vendeur.

2) La garantie couvre tout défaut ou vice de fabrication pendant 1 an, à compter de la date d'achat (pièces et main d'œuvre).

3) LA GARANTIE NE COUVRE PAS LES ERREURS DE TENSION, incidents dus à une mauvais usage, chute, démontage ou toute autre avarie due au transport.

4) La garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces (Ex. : câbles, pinces, etc.).

En cas de panne, retournez l'appareil à l'usine GYS

En y joignant :
Le présent certificat de garantie validé par le vendeur et
une note explicative de la panne.

Après la garantie, notre SAV assure les réparations après acceptation d'un devis.

ATTENTION

Nous vous rappelons que nous n'acceptons pas le retour d'appareil en port dû.

SOCIETE GYS « S.A.V » : 134 Bd des Loges - BP 4159
53941 SAINT-BERTHEVIN cedex
FAX S.A.V : 02 43 01 23 75